

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE LUNDI  
23 FÉVRIER 2015 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy  
John Miller  
Joseph Daoura  
Minh-Diem Le Thi  
Daniel Robert  
Louis Dumont

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 15-02-01**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

**PROPOSITION D'AMENDEMENT**

Le conseiller Louis Dumont propose de modifier l'ordre du jour par l'ajout des points suivants :

- création d'un comité du conseil pour la rémunération des cadres;
- résiliation des contrats des firmes Régis Côté et BC2 pour la révision de la réglementation en matière d'urbanisme

Cette proposition d'amendement n'étant pas appuyée, elle n'est pas étudiée par le conseil.

**RESOLUTION NO. 15-02-01**

**Subject: Adoption of Agenda**

**PROPOSED AMENDMENT**

Councillor Louis Dumont proposed to amend the agenda by adding the following items:

- Establishment of a council committee for management compensation;
- Termination of Régis Côté and BC2 contracts for revising urban planning by-laws.

This motion failed for lack of second.

### **PROPOSITION PRINCIPALE**

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 23 février 2015.

**Vote contre: le conseiller Louis Dumont.**

**ADOPTÉ PAR MAJORITÉ**

### **MAIN MOTION**

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of February 23, 2015.

**Votes against : Councillor Louis Dumont.**

**CARRIED BY MAJORITY**

### **3. Période de questions du public**

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 19 h 13 et 10 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 19 h 46.

### **4. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 janvier 2015**

#### **RÉSOLUTION N° 15-02-02**

**Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 janvier 2015**

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 janvier 2015 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 janvier 2015 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

#### **RESOLUTION NO. 15-02-02**

**Subject: Adoption of Minutes of January 26, 2015 Regular Meeting**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of January 26, 2015, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of January 26, 2015.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **5. Dépôt de documents :**

- .1 Permis et certificats
- .2 Liste des chèques
- .3 Liste des achats
- .4 Rapport - ressources humaines
- .5 Liste des commandes - janvier - 25 000 \$
- .6 Liste des commandes - janvier - 5 000\$

**6. Ratification des débours**

**RÉSOLUTION N° 15-02-03**

**Objet : Ratification des débours**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De confirmer et d'approuver les débours visant la période du 1er janvier au 31 janvier 2015:

Salaires et avantages sociaux:	1 453 912 \$
Fournisseurs:	8 217 802 \$
Assurances:	101 960 \$
Frais de financement:	8 267 \$
Total des déboursés:	9 781 941 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-03**

**Subject : Confirmation of Disbursements**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To confirm and approve the disbursements for the period between January 1st and January 31, 2015:

Salaries and fringe benefits:	\$ 1,453,912
Suppliers:	\$ 8,217,802
Insurance:	\$ 101,960
Financing costs:	\$ 8,267
Total disbursements:	\$ 9,781,941.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. Adjudication d'une émission d'obligations à la suite des demandes de soumissions publiques**

**RÉSOLUTION N° 15-02-04**

**Objet : Adjudication d'une émission d'obligations à la suite des demandes de soumissions publiques**

ATTENDU QUE conformément aux Règlements d'emprunt numéros E-0902, E-1003, E-1204, E-1302, E-1303, E-1402 et E-1403, la Ville de Mont-Royal souhaite émettre une série d'obligations, soit une obligation par échéance;

ATTENDU QUE la Ville de Mont-Royal a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique « Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal » des soumissions pour la vente d'une émission d'obligations, datée du 9 mars 2015, au montant de 4 314 000 \$;

ATTENDU QU'à la suite de cette demande, la Ville de Mont-Royal a reçu les soumissions détaillées ci-dessous:

Nom du soumission	Prix offert	Montant	Taux	Échéance	Coût réel
VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC. FIN-XO VALEURS MOBILIÈRES INC.	98,95700	151 000 \$	1,20 %	2016	1,96099 %
		155 000 \$	1,35 %	2017	
		159 000 \$	1,40 %	2018	
		162 000 \$	1,55 %	2019	
		3 687 000 \$	1,75 %	2020	
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	98,85200	151 000 \$	1,25 %	2016	1,98457 %
		155 000 \$	1,30 %	2017	
		159 000 \$	1,40 %	2018	
		162 000 \$	1,55 %	2019	
		3 687 000 \$	1,75 %	2020	

MARCHÉS MONDIAUX CIBC INC.	98,50000	151 000 \$	1,15 %	2016	2,01233 %
		155 000 \$	1,20 %	2017	
		159 000 \$	1,30 %	2018	
		162 000 \$	1,50 %	2019	
		3 687 000 \$	1,70 %	2020	
MACKIE RESEARCH CAPITAL CORPORATION	99,19300	151 000 \$	1,20 %	2016	2,04656 %
		155 000 \$	1,30 %	2017	
		159 000 \$	1,40 %	2018	
		162 000 \$	1,60 %	2019	
		3 687 000 \$	1,90 %	2020	
VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS INC.	98,40000	151 000 \$	1,25 %	2016	2,08980 %
		155 000 \$	1,30 %	2017	
		159 000 \$	1,40 %	2018	
		162 000 \$	1,60 %	2019	
		3 687 000 \$	1,75 %	2020	

ATTENDU QUE l'offre ci-haut provenant d'un syndicat dirigé par la firme VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC., s'est avéré la plus avantageuse;

QUE l'émission d'obligations au montant de 4 314 000 \$ de la Ville de Mont-Royal soit adjugée au syndicat dirigé par la firme VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC.;

QUE demande soit faite à ces derniers de mandater Services de dépôt et de compensation CDS inc. pour l'inscription en compte de cette émission;

QUE le maire, M. Philippe Roy et la trésorière, Mme Nathalie Rhéaume soient autorisés à signer les obligations couvertes par la présente émission, soit une obligation par échéance;

QUE CDS agisse au nom de ses adhérents comme agent d'inscription en compte, agent détenteur de l'obligation, agent payeur responsable des transactions à effectuer à l'égard de ses adhérents, le conseil autorise CDS à agir à titre d'agent financier authentificateur, tel que décrit dans le protocole d'entente signé entre le ministre des Affaires Municipales du Québec et CDS;

QUE CDS procède au transfert de fonds conformément aux exigences légales de l'obligation, à cet effet, le conseil autorise la trésorière à signer le document requis par le système bancaire canadien intitulé « Autorisation pour le plan de débits pré-autorisés destiné aux entreprises ».

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 8. Résolution de concordance

##### RÉSOLUTION N° 15-02-05

**Objet : Résolution de concordance**

##### RESOLUTION N° 15-02-05

**Subject : Agreement resolution**

ATTENDU QUE conformément aux règlements d'emprunt suivants et pour les montants indiqués en regard de chacun d'eux, la Ville de Mont-Royal souhaite émettre une série d'obligations, soit une obligation par échéance, pour un montant de 4 314 000 \$ :

Règlement d'emprunt n°	Pour un montant
E-0902	2 343 000 \$
E-1003	49 100 \$
E-1204	150 000 \$
E-1302	300 000 \$
E-1303	310 800 \$
E-1402	218 000 \$
E-1403	30 600 \$
E-1403	912 500 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>4 314 000 \$</b>

ATTENDU QUE, pour les fins de ladite émission, il est nécessaire de modifier les règlements en vertu desquels ces obligations sont émises;

QUE les règlements d'emprunt indiqués précédemment soient amendés, s'il y lieu, afin qu'ils soient conformes à ce qui est stipulé ci-dessous, et ce, en ce qui a trait au montant d'obligations spécifié antérieurement en regard desdits règlements compris dans l'émission de 4 314 000 \$;

QUE les obligations, soit une obligation par échéance, soient datées du 9 mars 2015;

QUE ces obligations soient immatriculées au nom de Services de dépôt et de compensation CDS inc. (CDS) et soient déposées auprès de CDS;

QUE CDS agisse au nom de ses adhérents comme agent d'inscription en compte, agent détenteur de l'obligation et agent payeur responsable des transactions à effectuer à l'égard de ses adhérents, tel que décrit dans le protocole d'entente signé entre le ministre des Affaires municipales et des Régions et de l'Occupation des Territoires et CDS;

QUE CDS procède au transfert de fonds conformément aux exigences légales de l'obligation, à cet effet, le conseil autorise la trésorière à signer le document requis par le système bancaire canadien intitulé « Autorisation pour le plan de débits pré-autorisés destinée aux entreprises »;

QUE pour effectuer les paiements aux adhérents par des transferts électroniques de fonds, CDS soit autorisée à faire des prélèvements directs, pour le paiement du principal et des intérêts, dans le compte de l'institution financière suivante : Banque Nationale du Canada, 1319 chemin Canora, Ville de Mont-Royal, Québec, H3P 2J5;

QUE les intérêts soient payables semi-annuellement le 9 mars et le 9 septembre de chaque année;

QUE les obligations ne soient pas rachetables par anticipation; toutefois, elles pourront être rachetées avec le consentement des détenteurs conformément à la *Loi sur les dettes et les emprunts municipaux* (L.R.Q., chapitre D-7, article 17);

QUE les obligations soient signées par le maire et la trésorière. La Ville de Mont-Royal, tel que permis par la Loi, a mandaté CDS afin d'agir en tant qu'agent financier authentificateur et les obligations entreront en vigueur uniquement lorsqu'elles auront été authentifiées.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **9. Résolution de courte échéance**

##### **RÉSOLUTION N° 15-02-06**

**Objet : Résolution de courte échéance**

##### **RESOLUTION N° 15-02-06**

**Subject : Short-dated resolution**

QUE pour réaliser l'emprunt au montant total de 4 314 000 \$, effectué en vertu des règlements numéros E-0902, E-1003, E-1204, E-1302, E-1303, E-1402 et E-1403 la Ville de Mont-Royal doit émettre des obligations pour un terme plus court que le terme prévu dans les règlements d'emprunt, c'est-à-dire pour un terme de :

cinq (5) ans à compter du 9 mars 2015; en ce qui regarde les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2021 et suivantes, au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements pour les Règlements d'emprunt numéros E-0902, E-1003, E-1204, E-1302, E-1303, E-1402 et E-1403, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**10. Remboursement d'une partie de la dette**

**RÉSOLUTION N° 15-02-07**

**Objet : Remboursement d'une partie de la dette**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'affecter un montant de 1 275 000 \$ de la réserve financière pour le remboursement de la dette à long terme, à titre de paiement au comptant d'une partie de la dette émise le 9 mars 2010 et devant être refinancée le 9 mars 2015.

**Vote contre: le conseiller Louis Dumont.**

**ADOPTÉ PAR MAJORITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-07**

**Subject : Repayment of part of the debt**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To appropriate \$1,275,000 from the Financial Reserve for the repayment of long-term debt as a cash payment of part of the debt issued on March 9, 2010 will mature and shall be refinanced on March 9, 2015.

**Votes against : Councillor Louis Dumont.**

**CARRIED BY MAJORITY**

**11. Mise à jour du système de gestion des carburants - garage municipal**

**RÉSOLUTION N° 15-02-08**

**Objet : Mise à jour du système de gestion des carburants - garage municipal**

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

De modifier le Programme triennal d'immobilisation en ajoutant un crédit budgétaire de 22 000 \$ au projet no.1 113 « Remplacement des pompes à essence » afin d'y inclure le contrat de mise à jour du système de gestion des carburants au Garage Municipal « Gasboy Fuel Point Plus »;

D'autoriser une dépense de 44 489,58 \$ (taxes incluses) pour la mise à jour du système de gestion des carburants des distributrices au Garage Municipal, contrat C-2015-29, comprenant tous les frais accessoires;

D'accorder à la compagnie R.DUMAS (2007) INC., le contrat (C-2015-29) à cette fin, aux prix forfaitaire soumis, soit 44 489,58 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission;

D'autoriser un emprunt de 20 927 \$ au Fonds de roulement pour acquitter une partie de cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans;

D'affecter un montant de 23 563 \$ (taxes incluses) du surplus accumulé pour acquitter une partie de cette dépense en immobilisation;

**RESOLUTION N° 15-02-08**

**Subject : Fuel system management update - Municipal Garage**

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To modify the PTI by adding \$ 22,000 to the project # 1113 "Remplacement des pompes à essence" to include the contract of fuel system management update "Gasboy Fuel Point Plus" in Municipal Garage;

To authorize an expense for the amount of \$44,489.58 (taxes included) for the fuel system management update at the Municipal Garage, contract C-2015-29, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to R.DUMAS (2007) INC. the contract (C-2015-29) to undertake these works, for the lump sum price of \$44,489.58 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To authorise a loan of \$20,927 from the working fund to cover a part of this capital expenditure and to reimburse this amount over a five (5) year period;

To use 23 563 \$ (taxes included) from the accumulated surplus to finance a part of this expenditure;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance:  
Fonds de roulement et surplus accumulé

Imputation:  
Projet : 1 113 - Remplacement des pompes à essence- Garage Municipal

Compte budgétaire : 22-300-00-719

Contrat : 44 489,58 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 40 624,92 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## 12. Enlèvement de graffitis

### **RÉSOLUTION N° 15-02-09**

**Objet : Enlèvement de graffitis**

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 43 690,50 \$ (taxes incluses) pour l'enlèvement des graffitis, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à SOLUTIONS GRAFFITI (9181-5084 QUÉBEC INC.) le contrat (C-2015-25) à cette fin, aux prix unitaires soumis, pour un montant total de 43 690,50 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

De procéder au virement d'un crédit de 17 000 \$ en provenance du poste 02-330-00-516: location – machinerie, outillage et équipement vers le poste 02-321-00-519 : enlèvement des graffitis;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2015

Imputation : 02-321-00-519 - Enlèvement des graffitis.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge this expenditure as follows:

Source:  
Working fund and accumulated surplus

Appropriation:  
Project: 1 113 - "Remplacement des pompes à essence- Garage Municipal "

Budget account: 22-300-00-719

Contract: \$44,489.58 (taxes included)  
Credits: \$40,624.92.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **RESOLUTION N° 15-02-09**

**Subject : Graffiti removal**

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize an expense in the amount of \$43,690.50 (taxes included) for the removal of the graffiti including, as needed, all accessory costs;

To award to SOLUTIONS GRAFFITI (9181-5084 QUÉBEC INC.) the contract (C-2015-25) to undertake this work for the unit prices submitted, for a total amount of \$43,690.50 (taxes included), in accordance with the tendering documents, and;

To proceed with a budget transfer of a credit of \$17,000 from account 02-330-00-516: « Location – machinerie, outillage et équipement » towards budget account 02-321-00-519: « Enlèvement des graffitis »;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source :  
Operating Budget 2015

Appropriation: 02-321-00-519 - "Enlèvement des graffitis".

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**13. Prolongation du financement du contrat de location d'équipements informatiques**

**RÉSOLUTION N° 15-02-10**

**Objet : Prolongation du financement du contrat de location d'équipements informatiques**

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser des dépenses de 10 316 \$ en 2015, de 24 758 \$ en 2016 et de 14 442 \$ en 2017 pour la location d'équipements informatiques;

D'autoriser la prolongation du financement du contrat de location d'équipements informatiques sous le contrat existant auprès de la compagnie HEWLETT-PACKARD FINANCIAL SERVICES COMPANY, en fonction d'un versement annuel de 24 757,16 \$, taxes incluses, pour une période de 2 ans;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2015, 2016 et 2017

Imputation : 02-135-00-517 - Location, Ameublement, Équipement

Les crédits requis en 2016 et 2017 à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville;

D'autoriser la trésorière de la Ville à signer tous les documents relatifs au financement du contrat de location.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-10**

**Subject : Extension of financing for the lease of computer equipment**

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$10,316 in 2015, \$24,758 in 2016 and \$14,442 in 2017 for the rental of computer equipment;

To authorize the extension of financing by HEWLETT-PACKARD FINANCIAL SERVICES COMPANY of this contract , for a period of 2 years, with an annual payment amount of \$24,757.16;

To charge this expenditure as follows:

Source:  
Operating budget 2015, 2016 and 2017

Appropriation: 02-135-00-517 - "Rental, Furniture and Equipment"

The credits required for 2016 and 2017 to this end will be maintained in the Town's budget;

To authorize the Town's Treasurer to sign all financial and contract related documents .

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**14. Renouvellement du contrat d'entretien du logiciel MONDO IN pour la gestion automatisée de la bibliothèque**

**RÉSOLUTION N° 15-02-11**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien du logiciel MONDO IN pour la gestion automatisée de la bibliothèque**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'accorder le renouvellement du contrat d'entretien du logiciel MONDO IN de la compagnie MONDO IN pour la gestion automatisée de la bibliothèque pour l'année 2015 au montant de 35 346,04 \$ (taxes incluses);

**RESOLUTION N° 15-02-11**

**Subject : Renewal of the maintenance contract of the MONDO IN software for automated services at the library**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To award the contract renewal for the maintenance of the MONDO IN software from MONDO IN for the automated management of the library in 2015 at the price of \$35,346.04 (taxes included);



D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 35 346,04 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2015, numéro d'affectation 02 770 00 698.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 15. Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets des parcs Mohawk et Connaught**

**RÉSOLUTION N° 15-02-12**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets des parcs Mohawk et Connaught**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'accorder à ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC. le renouvellement, pour la saison 2015, du contrat pour l'entretien des terrains de tennis, du chalet et du terrain de base-ball au parc Mohawk et des terrains de tennis et du chalet au parc Connaught à Ville de Mont-Royal, au prix total de 147 056,30 \$ (taxes incluses);

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 147 056,30 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2015, poste budgétaire 02 756 01 447.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 16. Renouvellement du contrat pour la programmation d'un camp de soccer**

**RÉSOLUTION N° 15-02-13**

**Objet : Renouvellement du contrat pour la programmation d'un camp de soccer**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'accorder à ÉCOLE DE SOCCER KYT le renouvellement, pour la saison 2015, du contrat pour la programmation d'un camp de soccer au prix total de 88 000 \$ (taxes incluses), soit 171 \$ par enfant par semaine de cinq (5) jours et 154.50 \$ par enfant par semaine de quatre (4) jours;

To charge this expenditure up to \$35,346.04 (taxes included) to the 2015 financial activities, Appropriation No. 02 770 00 698.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 15-02-12**

**Subject : Renewal of the contract for the maintenance of tennis courts, chalet and baseball field at Mohawk Park and chalet at Connaught Park .**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To award to ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC. the renewal, for the 2015 season, of the contract for the maintenance of tennis courts, chalet and baseball field at Mohawk park and tennis courts and chalet at Connaught Park in Town of Mount Royal, for a total price of \$147,056.30 (taxes included);

To charge this expenditure up to \$147,056.30 (taxes included) to the 2015 financial activities, budget item No. 02 756 01 447.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 15-02-13**

**Subject : Renewal of the contract for Soccer Camp**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To award to ÉCOLE DE SOCCER KYT the renewal for the 2015 season, of the contract for the soccer camp program for a total price of \$88,000 (taxes included), or \$171 per child for a five (5) day week and \$154.50 per child for a four (4) day week;

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 88 000 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2015, poste budgétaire 02 753 01 447. De plus, advenant le cas que le nombre d'inscriptions dépassent le montant total de 88 000 \$, toute dépense excédentaire à ce montant sera défrayée par les revenus excédentaires perçus avec les inscriptions au camp.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge this expenditure up to \$88,000 (taxes included) to the 2015 financial activities, budget item 02 753 01 447. In the event that registrations exceed the amount of \$88,000, all additional costs will be covered by the additional revenues received from the registrations.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**17. Renouvellement du contrat de fertilisation et d'entretien des terrains de soccer**

**RÉSOLUTION N° 15-02-14**

**Objet : Renouvellement du contrat de fertilisation et d'entretien des terrains de soccer**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'accorder à MULTI-SURFACES-F. GIGUÈRE INC. le renouvellement, pour la saison 2015, du contrat pour la fertilisation et l'entretien des terrains de soccer dans le parc du Centre des loisirs, à un prix total de 23 991,41 \$ (taxes incluses);

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 24 991,41 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2015;

Services extérieures- Tonte et fertilisation – terrain de soccer, numéro d'affectation: 02 761 01 448.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-14**

**Subject : Renewal of the contract for the fertilization and maintenance**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To award to MULTISURFACE-F. GIGUÈRE INC. the renewal, for season 2015, of the contract for the fertilization and maintenance of the Recreation Center Park soccer fields, for a total price of \$23,991.41 (taxes included);

To charge this expenditure up to \$24,991.41 (including taxes) to the 2015 financial activities;

« Services extérieures- Tonte et fertilisation – terrain de soccer », Appropriation No. : 02 761 01 448.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**18. Renouvellement du contrat d'entretien quotidien du terrain de baseball et des terrains de soccer**

**RÉSOLUTION N° 15-02-15**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien quotidien du terrain de baseball et des terrains de soccer**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'accorder à TECHNIPARC INC. le renouvellement, pour la saison 2015, du contrat pour l'entretien du terrain de baseball et des terrains de soccer derrière le Centre des loisirs, 60 avenue Roosevelt et plusieurs petits terrains de soccer situés dans d'autres parcs de la Ville, au prix total de 52 854,52 \$ (taxes incluses);

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 52 854,52 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2015, numéro d'affectation 02 751 01 447.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-15**

**Subject : Renewal of contract for the maintenance of baseball and soccer fields**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To award to TECHNIPARC INC. the renewal, for the 2015 season, of the contract for the maintenance of the Recreation Centre baseball and soccer fields, 60 Roosevelt Avenue and soccer fields in other parks, for a total price of \$52,854.52(taxes included)

To charge this expenditure up to \$52,854.52 (taxes included) to the 2015 financial activities, Appropriation No. 02 751 01 447.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de boulingrin et de croquet**

**RÉSOLUTION N° 15-02-16**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de boulingrin et de croquet**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 31 852,73 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des terrains de boulingrin et de croquet dans le parc Connaught;

D'accorder à ENTRETIEN DES TERRAINS DE TENNIS DI PASQUALE INC. le contrat pour l'entretien des terrains de boulingrin et de croquet dans le parc Connaught au montant de 31 852,73 \$ (taxes incluses) pour la saison 2015;

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 31 852,73 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2015;

Poste budgétaire: 02 794 02 529.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-16**

**Subject : Renewal of contract for the maintenance of the lawnbowling and croquet fields**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize a maximum amount of \$31,852.73 (taxes included)for the maintenance of the lawnbowling and croquet fields at the Connaught Park;

To award to "ENTRETIEN DES TERRAINS DE TENNIS DI PASQUALE INC." the contract for the maintenance of the lawnbowling and croquet fields at the Connaught Park at the price of \$31,852.73 (taxes included) for the 2015;

To charge this expenditure up to \$31,852.73 (taxes included) to the 2015 financial activities;

Budget item: 02 794 02 529.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**20. Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière**

**RÉSOLUTION N° 15-02-17**

**Objet : Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 76 000 \$ (taxes incluses) en 2015 pour la plantation et l'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2013-01) à PÉPINIÈRE JARDIN 2000 INC. à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 72 258,17 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2015

Imputation : 02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-17**

**Subject : Contract renewal for planting and maintenance of flowers (annuals) and spring blooming bulbs**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$76,000 (taxes included) in 2015 for the planting and maintenance of annual flowers and spring blooming bulbs, which includes, as needed, all accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2013-01) to PÉPINIÈRE JARDIN 2000 INC. to undertake these works with the unit prices submitted, for a total of \$72,258.17 (taxes included), in accordance with the tendering documents; and

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2015

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**21. Renouvellement du contrat de fertilisation et de correction d'anomalies aux arbres situés en bordure des rues, des parcs et des espaces verts**

**RÉSOLUTION N° 15-02-18**

**Objet : Renouvellement du contrat de fertilisation et de correction d'anomalies aux arbres situés en bordure des rues, des parcs et des espaces verts**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 40 000 \$ (taxes incluses) en 2015 pour la fertilisation et correction d'anomalies aux arbres situés en bordure de rues et dans les parcs et espaces verts, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2014-12) à LES ENTREPRISES DANIEL ROBERT INC. à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 39 973,40 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

**RESOLUTION N° 15-02-18**

**Subject : Contract renewal for the fertilization and correction of irregularities in trees along the side of streets and in parks and green spaces**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$40,000 (taxes included) in 2015 for the fertilization and correction of irregularities in trees along the side of streets and in parks and green spaces, which includes, as needed, all accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2014-12) to LES ENTREPRISES DANIEL ROBERT INC. to undertake these works with the unit prices submitted, for a total of \$39,973.40 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2015

Imputation : 02-762-00-457 - Services extérieurs  
- Entretien des arbres.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2015

Appropriation: 02-762-00-457 - "Services extérieurs - Entretien des arbres".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **22. Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien horticole des terre-pleins**

### **RÉSOLUTION N° 15-02-19**

**Objet : Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien horticole des terre-pleins**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 128 500 \$ (taxes incluses) en 2015 pour la plantation et l'entretien horticole des terre-pleins , comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2014-01) à LES ENTREPRISES J.FORGET ENR. à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 122 275,15 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2015

Imputation:

02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **RESOLUTION N° 15-02-19**

**Subject : Contract renewal for the plantation and horticultural maintenance of medians**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$128,500 (taxes included) in 2015 for the plantation and horticultural maintenance of medians, which includes, as needed, all accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2014-01) to LES ENTREPRISES J.FORGET ENR. to undertake these works with the unit prices submitted, for a total of \$122,275.15 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge these expenditures as follows:

Source:  
Operating Budget 2015

Appropriation:

02-761-00-459 -"Services externes - Travaux horticoles".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**23. Renouvellement du contrat de taille, de plantation et d'entretien des haies**

**RÉSOLUTION N° 15-02-20**

**Objet : Renouvellement du contrat de taille, de plantation et d'entretien des haies**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 45 500 \$ (taxes incluses) en 2015 pour la taille, la plantation et l'entretien des haies, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2014-02) à EPAR HORTICULTURE INC. à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 43 325,14 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2015

Imputation : 02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**24. Entretien des parcs et espaces verts**

**RÉSOLUTION N° 15-02-21**

**Objet : Entretien des parcs et espaces verts**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 225 600 \$ pour l'entretien des parcs et espaces verts pour l'année 2015, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder au plus bas soumissionnaire conforme, soit la compagnie LES ENTREPRISES J. FORGET ENR. le contrat (C-2015-03) à cette fin aux prix unitaires soumis, soit un montant total de 214 918,27 \$ (taxes incluses) pour l'année 2015, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour les saisons 2016 et 2017, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

**RESOLUTION N° 15-02-20**

**Subject : Contract renewal for the pruning, planting and maintenance of hedges**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$45,500 (taxes included) in 2015 for the pruning, planting and maintenance of hedges, including as needed all accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2014-02) to EPAR HORTICULTURE INC. to undertake these works with the unit prices submitted, for a total of \$43,325.14 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2015

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 15-02-21**

**Subject : Maintenance of parks and green spaces**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$225,600 for the maintenance of parks and green spaces for the year 2015, including accessory costs;

To award to lowest conform bidder, the company LES ENTREPRISES J. FORGET ENR. the contract (C-2015-03) to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$214,918.27 (taxes included) for the year 2015, with renewal option at the Town's discretion for the 2016 and 2017 seasons, in accordance to the tendering documents prepared for this contract;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2015

Imputation: 02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge the expenses related to these contracts as follows:

Source: Operating Budget 2015

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**25. Fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres**

**RÉSOLUTION N° 15-02-22**

**Objet : Fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 128 700 \$ en 2015 pour la fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à PÉPINIÈRE JARDIN 2000 INC. le contrat (C-2015-11) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 122 505,86 \$ (taxes incluses) pour l'année 2015, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2015

Imputation : 02-762-00-459 - Services extérieurs-Plantation d'arbres.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-22**

**Subject : Supply, planting and maintenance of new trees**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$128,700 in 2015 for the supply, planting and maintenance of new trees, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to PÉPINIÈRE JARDIN 2000 INC. the contract (C-2015-11) to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$122,505.86 (taxes included) for the year 2015, in accordance with the tendering documents; and

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2015

Appropriation: 02-762-00-459 - "Services extérieurs-Plantation d'arbres".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**26. Entretien horticole du parc Connaught**

**RÉSOLUTION N° 15-02-23**

**Objet : Entretien horticole du parc Connaught**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 85 646 \$ (taxes incluses) en 2015 pour l'entretien horticole du parc Connaught, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

**RESOLUTION N° 15-02-23**

**Subject : Horticultural Maintenance in Connaught Park**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$ 85 646 (taxes included) in 2015 for the horticultural maintenance in Connaught park, including as needed all accessory costs;



D'accorder à EPAR HORTICULTURE INC. le contrat (C-2015-07) à cette fin, aux prix unitaires et forfaitaires soumis, soit au prix total de 77 859,81 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2015

Imputation : 02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## 27. Marquage de chaussée

### **RÉSOLUTION N° 15-02-24**

**Objet : Marquage de chaussée**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 81 000 \$ (taxes incluses) en 2015 pour le marquage de chaussée, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à LES ENTREPRISES JACLUC INC., le contrat (C-2015-19) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au montant de 76 813,28 \$ (taxes incluses) pour la saison 2015, conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2015

Imputation: 02-350-00-458 - Services externes - Marquage de rues.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To award to EPAR HORTICULTURE INC. the contract (C-2015-07) to undertake these works at the unit and lump sum prices submitted, for the total amount of \$77,859.81 (taxes included), in accordance with the tendering documents, and;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2015

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **RESOLUTION N° 15-02-24**

**Subject : Traffic line marking**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$81,000 (taxes included) in 2015 for traffic line marking, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to LES ENTREPRISES JACLUC INC. the contract (C-2015-19) to undertake these works, at the unit prices submitted, for the amount of \$ 76,813.28 (taxes included) for the 2015 season, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2015

Appropriation: 02-350-00-458 - "Services externes - Marquage de rues".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**28. Remplacement du panneau de contrôle électrique à l'aréna**

**RÉSOLUTION N° 15-02-25**

**Objet : Remplacement du panneau de contrôle électrique à l'aréna**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 77 000 \$ (taxes incluses) pour le remplacement du panneau de contrôle électrique à l'aréna, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser un emprunt de 77 000 \$ au Fond de roulement pour acquitter cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans;

D'accorder au plus bas soumissionnaire conforme, soit à MOFAX ÉLECTRIQUE INC. le contrat (C-2015-18) à cette fin, aux prix soumis, soit 70 005,98 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Fonds de roulement

Imputation : Projet : 1 303 (PTI 2013 et 2014) - Mise à jour du panneau de contrôle électrique pour les compresseurs - Aréna

Compte budgétaire : 22-700-00-729.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-25**

**Subject : Replacement of the electrical control panel at the arena**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$77,000 (taxes included) for the replacement of the electrical control panel at the arena, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize a loan of \$77,000 from the working fund to cover this capital expenditure and to reimburse this amount over a five (5) years period;

To award to the lowest conform tenderer, MOFAX ÉLECTRIQUE INC. the contract (C-2015-18) for this purpose, at the price submitted, for a total of \$70,005.98 (taxes included), all in accordance with the tendering documents for this contract

To charge these expenditures as follows:

Source:  
Working fund

Appropriation: Project : 1 303 (PTI 2013 and 2014) - "Mise à jour du panneau de contrôle électrique pour les compresseurs - Aréna"

Budget account: 22-700-00-729.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**29. Fourniture et livraison de deux (2) fourgonnettes Dodge Grand Caravan**

**RÉSOLUTION N° 15-02-26**

**Objet : Fourniture et livraison de deux (2) fourgonnettes Dodge Grand Caravan**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 66 500 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et la livraison de deux (2) fourgonnettes Dodge Grand Caravan 2015 ou plus récent, comprenant une garantie prolongée et tous les frais accessoires, le cas échéant;

**RESOLUTION N° 15-02-26**

**Subject : Supply and delivery of two (2) Dodge Grand Caravan van**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$66,500 (taxes included) for the Supply and delivery of two (2) Dodge Grand Caravan van 2015 or later model, which includes, as needed, an extended warranty and all accessory costs;

D'accorder à MONTREAL CHRYSLER DODGE JEEP (LASALLE) le contrat (C-2014-70) à cette fin, au prix forfaitaire soumis, soit 60 568,22 \$ (taxes incluses) incluant la valeur de reprise, conformément aux documents de soumission;

D'utiliser 66 500 \$ (taxes incluses) du surplus accumulé pour financier cette dépense;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Surplus accumulé

Imputation: Projet : 2 024 - Remplacement véhicule 655 - Génie

Compte budgétaire : 22-300-00-741

Projet : 3 025 - Achat d'une fourgonnette

Compte budgétaire : 22-300-00-741.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **30. Cueillette, transport et dépôt des valeurs**

#### **RÉSOLUTION N° 15-02-27**

**Objet : Cueillette, transport et dépôt des valeurs**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 14 274.72 \$ en 2015 pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs;

D'autoriser une dépense de 19 278.00 \$ en 2016 pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs;

D'autoriser une dépense de 19 608.54 \$ en 2017 pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs;

D'autoriser une dépense de 4 922.87 \$ en 2018 pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs;

D'accorder à Garda World le contrat à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 58 084.13 \$, pour la période du 1er avril 2015 au 31 mars 2018 avec option de renouvellement au gré de la Ville, pour la période du 1er avril 2018 au 31 mars 2020, conformément aux documents de l'appel d'offres préparé pour ce contrat;

To award to MONTREAL CHRYSLER DODGE JEEP (LASALLE) the contract (C-2014-70) for this purpose, for the lump sum price submitted of \$60,568.22 (taxes included) including trade value, in accordance with the tendering documents;

To use \$66,500 (taxes included) from the accumulated surplus to finance this expenditure;

To charge these expenditures as follows:

Source :  
Accumulated surplus

Appropriation : Project: 2 024 - "Remplacement véhicule 655 - Génie"

Budget account: 22-300-00-741

Project: 3 025 - "Achat d'une fourgonnette"

Budget account: 22-300-00-741.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **RESOLUTION N° 15-02-27**

**Subject : Pick-up, transportation and deposit of valuables**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To authorize an expenditure of \$14,274.72 in 2015 for the pick-up, transportation and deposit of monetary notes.

To authorize an expenditure of \$19,278.00 in 2016 for the pick-up, transportation and deposit of monetary notes.

To authorize an expenditure of \$19,608.54 in 2017 for the pick-up, transportation and deposit of monetary notes.

To authorize an expenditure of \$4,922.87 in 2018 for the pick-up, transportation and deposit of monetary notes.

To award to Garda World the contract for this activity at the unit prices submitted, being a total price of \$58,084.13, for the period of April 1st, 2015 to March 31, 2018, and with renewal option at the Town's discretion for the period of April 1st, 2018 to March 31, 2020, in accordance with documents of the tender prepared for this contract;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2015, 2016, 2017 et 2018

Imputation: 02-132-00-451 - Services extérieures  
- Transport des valeurs

Les crédits requis en 2015, 2016, 2017 et 2018 à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville;

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge the expenses related to this contract as follows;

Source:  
2015, 2016, 2017 and 2018 Operating budget

Appropriation: 02-132-00-451 - « Services extérieurs - Transport des valeurs »

Credits required in 2015, 2016, 2017 and 2018 for this activity will be maintained in the budget;

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

### **31. Procès-verbaux du Comité consultatif d'urbanisme**

#### **RÉSOLUTION N° 15-02-28**

**Objet : Procès-verbaux du Comité consultatif d'urbanisme**

##### **PROPOSITION D'AMENDEMENT**

Le conseiller Louis Dumont propose de modifier la proposition principale par le retrait du Plan no 3 (330, av. Stanstead) de la réunion du 30 janvier 2015 du CCU. Cette proposition d'amendement n'étant pas appuyée, elle n'est pas étudiée par le conseil.

##### **PROPOSITION PRINCIPALE**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

De prendre acte, conformément aux règlements N° 1314 et N°1317, des procès-verbaux des réunions du 30 janvier 2015 et du 13 février 2015 du Comité Consultatif d'Urbanisme;

D'approuver les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 30 janvier 2015:

Plan N°1 : 326, Lethbridge pour « Terrasse avec un toit »;

Plan N°3 : 330, Stanstead pour « Modification au permis (porte française remplacée par des fenêtres, fini sur le mur latéral du garage remplacé par de l'acrylique) »;

Plan N°6 : 235, Glengarry pour « Modification au permis émis – Forme de l'ouverture dans le mur »;

#### **RESOLUTION N° 15-02-28**

**Subject : Planning Advisory Committee Minutes**

##### **PROPOSED AMENDMENT**

Councillor Louis Dumont proposed to amend the main motion by removing Plan No. 3 (330 Stanstead Ave.) for the January 30, 2015 PAC meeting. This motion failed for lack of second.

##### **MAIN MOTION**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To receive, in accordance with by-laws No.1314 and No.1317, the minutes of the January 30, 2015 and February 13, 2015 meetings of the Planning Advisory Committee;

To approve the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on January 30, 2015:

Plan No.1: 326 Lethbridge for "Deck with a roof";

Plan No.3: 330 Stanstead for "modification to the permit (French door replaced by windows, garage side wall's finish replaced by acrylic)";

Plan No.6: 235 Glengarry for "Modification to issued permit – Shape of the opening in the wall";

Plan N°8 : 1405, Lucerne pour « Agrandissement arrière sur deux étages »; Sous réserve de : « Briser la frise par une ligne horizontale supplémentaire; les soffites et fascia doivent être de la même couleur que la frise. Il est suggéré d'opter pour un aluminium 'charbon' plutôt que noir »;

Plan N°10 : 955, Saint-Clare pour « Modification apportée à la porte avant - Panneaux d'aluminium appliqués au mur »; Sous réserve de : « épaissir les colonnes vers les côtés extérieurs »;

Plan N°13 : 155, Chester pour « Terrasse et modifications à la façade (détail architectural) »;

Plan N°15 : Carré Lucerne (Bât.'C') pour « Enseignes appliquées sur le bâtiment 'C' – Pharmaprix et Poste Canada »;

Plan N°17 : 1415, Scarboro pour « Modification de la façade et du mur latéral de la maison, changement de revêtement »; Sous réserve de : « Réorganiser les joints harmonieusement ».

D'approuver les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 13 février 2015:

Plan N°2 : 536, Berwick pour « Agrandissement dans la cour avant (vestibule) et approbation de la brique »; Sous réserve de : « récupérer, réutiliser ou recréer si possible le détail de pierre autour de la porte d'entrée existante »;

Plan N°3 : 5475, Royalmount pour « Enseigne suspendue »;

Plan N°4 : 84, Simcoe pour « Rénovation extérieure - nouvelles ouvertures au sous-sol et rez-de-chaussée »;

Plan N°6 : 111, Dobie pour « Puits de lumière et créer une pièce dans le grenier »;

Plan N°8 : 533, Powell pour « Agrandissement arrière - un étage à l'arrière »; Sous réserve d' : « ajouter un panneau de bois sous les fenêtres de la façade arrière »;

Plan N°9 : 249, Kindersley pour « Re-soumission pour l'agrandissement de deux étages »;

Plan N°10 : 2285, Cambridge pour « Re-soumission pour l'agrandissement arrière (1 étage) et au-dessus du garage – modification des matériaux - Option 2 approuvé ».

De refuser les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de sa réunion tenue le 30 janvier 2015:

Plan No.8: 1405 Lucerne for "Rear addition on two floors"; Subject to: "breaking up the frieze with an extra horizontal line, and soffit and fascia to be same color as frieze. Suggest going with charcoal instead of black aluminum ";

Plan No.10: 955 St-Clare for "Modification to the front door - Aluminium panels on the wall"; "; Subject to: "beefing up the columns towards the outer sides";

Plan No.13: 155 Chester for "Deck and façade's modification (architectural detail)";

Plan No.15: Carré Lucerne (Building 'C') for "Wall-mounted signs on building 'C' – Pharmaprix and Canada Post";

Plan No.17: 1415 Scarboro for "Modification of the house's façade and side wall, changing siding"; Subject to: "Joints to be reworked to have more order".

To approve the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on February 13, 2015:

Plan No.2: 536 Berwick for " Addition to the front yard(vestibule) and approval of the brick"; Subject to: "recuperate and reuse stone trim around existing door entrance or recreate if possible " ;

Plan No.3: 5475 Royalmount for "Suspended sign";

Plan No.4: 84 Simcoe for " Exterior renovation – new overtures to the basement and ground floor";

Plan No.6: 111 Dobie for " A skylight and creation of a room in the attic";

Plan No.8: 533 Powell for "Rear addition – 1-storey addition"; Subject to: "adding wood panelling under rear façade windows ";

Plan No.9: 249 Kindersley for "Resubmission for a two storeys' addition ";

Plan No.10: 2285 Cambridge for " Resubmission for the rear addition (1 storey) and above the garage – modification of materials - Option 2 is approved".

To refuse the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on January 30, 2015:

Plan N°11 : 328, Trenton pour « Modification au permis émis- Déclin posé verticalement et ajout de clés au-dessus des fenêtres »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « L'habillage de bois est permis mais sans la clé »;

De refuser les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de sa réunion tenue le 13 février 2015:

Plan N°1 : 328, Trenton pour « Changer le déclin de bois approuvé pour de l'aluminium imitant le bois- modification au permis émis – REFUSÉ pour les raisons suivantes : « un revêtement se chevauchant est plus approprié pour cette maison ».

**Vote contre: le conseiller Louis Dumont.**

**ADOPTÉ PAR MAJORITÉ**

Plan No.11: 328 Trenton for " Modification to the issued permit – to install vertical siding and add of key details above the windows"; REFUSED for the following reasons: " Allow wood trim over window, but without the key";

To refuse the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on February 13, 2015:

Plan No.1: 328 Trenton for "Changing the approved wooden siding to aluminum imitating wood – modification to issued permit – REFUSED for the following reasons: "Overlapping siding is more appropriate for this home".

**Votes against : Councillor Louis Dumont.**

**CARRIED BY MAJORITY**

**32. Adoption du Règlement no. E-1501 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 600 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements**

**RÉSOLUTION N° 15-02-29**

**Objet : Adoption du Règlement no. E-1501 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 600 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n°E-1501 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 600 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements a été précédé d'un avis de motion donné le 26 janvier 2015;

ATTENDU QUE tous les membres du conseil assistant à la présente séance ont déclaré l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1501 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 600 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-29**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1501 to authorize an expenditure and a loan of \$600,000 for municipal building maintenance and the purchase of equipments**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. Chapter C-19), By-law No. E-1501 to authorize an expenditure and a loan of \$600,000 for municipal building maintenance and the purchase of equipments was preceded by a notice of motion given on January 26, 2015;

WHEREAS every member of Council in attendance at the present sitting has stated having read the by-law and waives its reading;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C-19), By-law No.E-1501 to authorize an expenditure and a loan of \$600,000 for municipal building maintenance and the purchase of equipments.

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**33. Adoption du Règlement no E-1502 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 290 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales**

**RÉSOLUTION N° 15-02-30**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1502 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 290 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-1502 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 290 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales a été précédé d'un avis de motion donné le 26 janvier 2015;

ATTENDU QUE tous les membres du conseil assistant à la présente séance ont déclaré l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1502 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 290 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**34. Adoption du Règlement no E-1503 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 050 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout**

**RÉSOLUTION N° 15-02-31**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1503 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 050 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-1503 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 050 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout a été précédé d'un avis de motion donné le 26 janvier 2015;

ATTENDU QUE tous les membres du conseil assistant à la présente séance ont déclaré l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

**RESOLUTION N° 15-02-30**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1502 to authorize an expenditure and a loan of \$1,290,000 for municipal infrastructure work**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. Chapter C-19), By-law No. E-1502 to authorize an expenditure and a loan of \$1,290,000 for municipal infrastructure work was preceded by a notice of motion given on January 26, 2015;

WHEREAS every member of Council in attendance at the present sitting has stated having read the by-law and waives its reading;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C-19), By-law No. E-1502 to authorize an expenditure and a loan of \$1,290,000 for municipal infrastructure work.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 15-02-31**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1503 to authorize an expenditure and a loan of \$4,050,000 for the rehabilitation of water and sewer mains**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. Chapter C-19), By-law No. E-1503 to authorize an expenditure and a loan of \$4,050,000 for the rehabilitation of water and sewer mains was preceded by a notice of motion given on January 26, 2015;

WHEREAS every member of Council in attendance at the present sitting has stated having read the by-law and waives its reading;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:



D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1503 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 050 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C-19), By-law No. E-1503 to authorize an expenditure and a loan of \$4,050,000 for the rehabilitation of water and sewer mains.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**35. Adoption du Règlement no 1384-25 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière**

**RÉSOLUTION N° 15-02-32**

**Objet : Adoption du Règlement no 1384-25 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° 1384-25 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière a été précédé d'un avis de motion donné le 26 janvier 2015;

ATTENDU QUE tous les membres du conseil assistant à la présente séance ont déclaré l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° 1384-25 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 15-02-32**

**Subject : Adoption of By-law No.1384-25 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to Traffic signs**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. Chapter C-19), By-law No. 1384-25 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to Traffic signs was preceded by a notice of motion given on January 26, 2015

WHEREAS every member of Council in attendance at the present sitting has stated having read the by-law and waives its reading;

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C-19), By-law No.1384-25 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to Traffic signs.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**36. Concordance suivant à l'adoption du Règlement 1408-2 modifiant le plan d'urbanisme**

**RÉSOLUTION N° 15-02-33**

**Objet : Concordance suivant à l'adoption du Règlement 1408-2 modifiant le plan d'urbanisme**

ATTENDU QUE le 26 janvier 2015 le conseil a adopté le Règlement no 1408-2 modifiant le Plan d'Urbanisme de la Ville de Mont-Royal N° 1408 afin de prévoir la revitalisation d'une zone du secteur industriel;

ATTENDU QUE ce règlement est entré en vigueur le 28 janvier 2015;

**RESOLUTION N° 15-02-33**

**Subject : Concordance following the adoption of By-law No. 1408-2 to amend the Planning Program**

WHEREAS on January 26, 2015 Council adopted By-law No. 1408-2 to amend Town of Mount Royal's Planning Program No. 1408 in order to plan for the revitalization of a zone within the industrial sector;

WHEREAS this by-law came into effect on January 28, 2015;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 110.4 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) (LAU), une municipalité qui modifie son plan d'urbanisme doit adopter tout règlement de concordance nécessaire pour assurer la conformité au plan modifié;

ATTENDU QU'en vertu l'article 110.6 de la LAU, si l'adoption d'un règlement de concordance n'est pas nécessaire, le conseil doit indiquer que le règlement de zonage, de lotissement ou de construction de la municipalité, l'un ou l'autre des règlements prévus aux section VII à XI du chapitre IV ou son règlement prévu à l'article 116 de la LAU n'a pas à être modifié pour être rendu conforme au plan.

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

De déclarer que, suite à l'adoption du Règlement no 1408-2 modifiant le Plan d'Urbanisme de la Ville de Mont-Royal N° 1408 afin de prévoir la revitalisation d'une zone du secteur industriel, les règlements de zonage, de lotissement, de construction, de plan d'aménagement d'ensemble, de plans d'implantation et d'intégration architecturale et d'usages conditionnels n'ont pas à être modifiés pour être rendus conformes au plan.

**Vote contre: le conseiller Louis Dumont.**

**ADOPTÉ PAR MAJORITÉ**

WHEREAS under section 110.4 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1), a municipality shall adopt any concordance by-law needed to ensure conformity with the amended planning program;

WHEREAS under section 110.6 of the Act, if a concordance by-law needs not be adopted, Council shall indicate that the zoning, subdivision or building by-laws of the municipality, any of its by-laws under Divisions VII to XI of Chapter IV or its by-law provided for in section 116 of the Act needs not be amended to bring it into conformity with the planning program.

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To declare that following the adoption of By-law No. 1408-2 to amend Town of Mount Royal's Planning Program No. 1408 in order to plan for the revitalization of a zone within the industrial sector, the by-laws concerning zoning, subdivision, building, comprehensive development planning, site planning and architectural integration and conditional uses need not be amended to be brought into conformity with the planning program.

**Votes against : Councillor Louis Dumont.**

**CARRIED BY MAJORITY**

### **37. Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération**

**Objet : Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération**

Le maire Philippe Roy fait rapport des décisions prises lors des dernières séances du conseil d'agglomération.

**Subject : Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council**

Mayor Philippe Roy reported decisions taken at the Agglomeration's Council meetings.

**38. Orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 15-02-34**

**Objet : Orientations du conseil au conseil d'agglomération**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 26 février 2015 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (L.R.Q., chapitre E-20.001);

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 26 février 2015 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**39. Affaires diverses**

Les membres du conseil informent les personnes présentes de sujets et d'événements passés ou à venir.

**40. Période de questions du public**

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 21 h 53 et 11 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 22 h 43.

**RESOLUTION N° 15-02-34**

**Subject : Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the January February 26, 2015 regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (R.S.Q., chapter E-20.001);

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the February 26, 2015 agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**41. Levée de la séance**

**RÉSOLUTION N° 15-02-35**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

De lever la séance à 22 h 43.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

**(s) Philippe Roy**

Philippe Roy

**RESOLUTION NO. 15-02-35**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To close meeting at 22:43.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

**(s) Alexandre Verdy**

Alexandre Verdy